



Revista de la Asociación Argentina  
de los Químicos y Técnicos  
de la Industria del Cuero



## **Faena: La mayor caída interanual de la historia**

- Ensuciamiento y limpieza de cueros.
- Plomo en calzados de cuero.
- Institutos:  
*Universidad de Ege, Turquía.*
- Historia:  
*Villa Crespo y Curtiembres La Federal.*



# Sumario

Volumen 23 - N° 76 - Abril 2011

## Editorial / Editorial

- 04 ↘ Editorial de la Presidente  
↘ Editorial of our President

- 05 ↘ Repercusión de la 3ª Jornada  
↘ Impact of the 3rd Symposium

## 3º Jornada técnica / Third National Symposium

- 10 ↘ Ensayos de Resistencia al Ensuciamiento y Aptitud a la Limpieza en Cueros para Tapicería Automotriz  
↘ Tests for Dirt Resistance and Cleaning Ability of Car Upholstery Leather

## Investigación / Research

- 18 ↘ Una nueva tecnología antisuciedad basada en un novedoso sistema de polímero  
↘ New anti-dust technology based on a novel polymer system

- 26 ↘ Evaluación de la presencia de plomo en calzados de cuero comercializados en la Región del Vale dos Sinos/RS/Brasil  
↘ Evaluating the presence of lead in leather footwear traded in the Vale dos Sinos Region/RS/Brazil

## Series / Series

- 30 ↘ Institutos y Centros: Universidad de Ege, en Esmirna, Turquía  
↘ Institutes and Centres: Ege University, Izmir, Turkey

- 32 ↘ Orígenes: Villa Crespo; Curtiembres La Federal.  
↘ Origins: Villa Crespo; La Federal Tanneries

## Actividades AAQTIC / AAQTIC's Activities

- 42 ↘ 3º Jornada técnica de la industria curtidora.  
↘ Third National Symposium of the Tanning Industry

- 46 ↘ Entrevista al Dr. Dietrich Tegtmeier  
↘ Interview: Dr. Dietrich Tegtmeier

- 51 ↘ Memoria de actividades 2009-2010.  
↘ Annual Report on Activities 2009-2010.

## Interés General / General Interest

- 54 ↘ Seminario de Tendencias.  
↘ Seminar on Trends

- 56 ↘ Faena y Stock en Argentina en 2010.  
↘ Slaughter and Stock in Argentina in 2010

- 60 ↘ Empresas y Mundo del Cuero.  
↘ Enterprises and Leather World

## Biblioteca / Library

- 66 ↘ Publicaciones recibidas.  
↘ Publications received

- 68 ↘ Libros y revistas.  
↘ Books and magazines

## Ficha Técnica / Technical File

- 73 ↘ Elementos de protección de cuero para uso industrial  
↘ Leather protection elements for industrial use

